



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

Miljöprövningsdelegationen
(MPD)

BESLUT

1 (14)

2005-01-27

Dnr: 551-8924-03

Nord Mills AB
Box 44
751 06 UPPSALA

Delgivningskvitto

Tillstånd enligt 9 kap. miljöbalken (MB) till fortsatt och utökad produktion av spannmålsprodukter i den verksamhet som Nord Mills AB bedriver på fastigheten Kungsängen 1:17 i Uppsala, Uppsala kommun

BESLUT

Länsstyrelsen i Uppsala län, Miljöprövningsdelegationen (MPD), meddelar Nord Mills AB (556017-2222) tillstånd enligt 9 kap. miljöbalken (MB) att på fastigheten Kungsängen 1:17 i Uppsala producera högst 150 000 ton spannmålsprodukter per år.

Verksamheten klassificeras enligt bilagan i förordningen (1998:899) om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd med **SNI-kod 15.61-1** anläggning för tillverkning av kvarnprodukter för en produktion av mer än 50 000 ton per år (prövningsnivå B).

Tillståndet gäller tills vidare.

Miljökonsekvensbeskrivning

Länsstyrelsen godkänner med stöd av 6 kap. 9 § MB miljökonsekvensbeskrivningen i ärendet.

Villkor för verksamheten

1. Om inte annat följer av övriga villkor skall verksamheten bedrivas i enlighet med vad bolaget angivit i ansökan eller i övrigt åtagit sig i ärendet. Sådana mindre ändringar av verksamheten som avses i 5 § tredje stycket förordningen om miljöfarlig verksamhet eller hälsoskydd skall anmälas på det sätt som anges i 22 § samma förordning till tillsynsmyndigheten.

Länsstyrelsen Uppsala län

POSTADRESS: 751 86 UPPSALA BESÖKSADRESS: HAMNESPLANADEN 3

TELEFON: 018 - 19 50 00 TELEFAX: 018 -ph E-POST: pia.holmberg@c.lst.se

POSTGIRO 3 51 73-4 / 6 88 03-6 ORGANISATIONSNUMMER: 202100-2254 (VAT SE202100225401)



2. Punktkällor med stofhaltig luft skall genomgå rening före utsläpp till omgivningen. Stofthalten i utgående renad luft från spärrfilter inom verksamheten får som riktvärde inte överstiga 10 mg/m³ normal torr gas. Övriga utsläpp får som riktvärde inte innehålla mer än 50 mg/m³ normal torr gas. Vid installation av ny utrustning för stoftavskiljning skall stofthalten i utgående luft som riktvärde inte överstiga 5 mg/m³ normal torr gas.
3. Utsläppen av stoft till luft skall kontrolleras i enlighet med Svensk standard med första kontrolltillfället under år 2005 och därefter vartannat år. Efter två kontroller kan tiden mellan kontrollerna utökas i enlighet med tillsynsmyndighetens bedömning.
4. Dagvattenbrunnar skall slamsugas minst två gånger per år.
5. Transporter av tung trafik till och från anläggningen får huvudsakligen ske vardagar mellan kl. 07.00-18.00.
6. Buller från fasta bullerkällor skall senast den 31 december 2006 begränsas så att inte högre ekvivalent ljudnivå uppkommer som riktvärde* utomhus vid närmaste bostäder än

50 dB(A) dagtid (kl. 07-18)

45 dB(A) kvällstid (kl. 18-22) samt lördag, söndag och helgdag (kl. 07-18)

40 dB(A) nattetid (kl. 22-07)

Momentana ljud nattetid (kl. 22-07) får som riktvärde* maximalt uppgå till 55 dB(A) vid bostäder.

* Med riktvärde avses ett värde som, om det överskrids, ålägger verksamhetsutövaren att vidta åtgärder så att villkoret inte överskrids och förhindrar att överskridandet upprepas.

Fram till denna tidpunkt får den ekvivalenta ljudnivån uppgå till en nivå som är 5 dB(A) högre, vilket motsvarar riktvärdet för befintlig industri.

Särskilda upplysningar

Detta tillstånd befriar inte bolaget från skyldigheten att iaktta vad som gäller enligt andra bestämmelser för den anläggning eller verksamhet som tillståndet avser. Bolaget skall fortlöpande planera och kontrollera verksamheten för att motverka och förebygga olägenheter för människors hälsa och miljön (26 kap. 19 § MB) samt i övrigt iaktta vad som sägs i förordningen (1998:901) om verksamhets-utövarens egenkontroll.



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

BESLUT

3 (14)

2005-01-27

Dnr: 551-8924-03

Varje år före utgången av den 31 mars skall miljörapporten inges till tillsynsmyndigheten (26 kap. 20 § MB). Miljörapporten skall utformas i enlighet med Naturvårdsverkets föreskrift NFS 2000:13 om miljörapporter för tillståndspliktiga verksamheter. Enligt 2 kap. MB gäller vissa allmänna hänsynsregler som skall iakttas. Särskilt erinras om 2 kap. 6 § MB vari föreskrivs om skyldigheten att undvika sådana kemiska produkter som kan befaras medföra risker för människors hälsa eller miljö om de kan ersättas med sådana produkter som kan antas vara mindre farliga.

Ändring av verksamheten kan kräva nytt tillstånd eller anmälan i enlighet med 5 och 21 §§ förordningen om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd. Bedrivs miljöfarlig verksamhet av annan än den som meddelats tillståndet, skall den nye verksamhetsutövaren enligt 32 § samma förordning snarast möjligt upplysa tillsynsmyndigheten om det ändrade förhållandet.

Avgift för prövning och tillsyn av miljöfarlig verksamhet skall enligt 2 kap. 1 § förordning (1998:940) om avgifter för prövning och tillsyn enligt miljöbalken betalas av den som bedriver miljöfarlig verksamhet som anges med beteckningen A eller B i bilagan till förordningen om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd.

Om verksamheten i sin helhet eller någon del av denna upphör skall detta i god tid före nedläggning anmälas till tillsynsmyndigheten. Bolaget ansvarar för att undersöka om mark- och vattenområden, byggnader och anläggningar är så förorenade att de kan medföra skada eller olägenhet för människors hälsa eller miljön och i så fall även ansvara för att efterbehandling sker. (10 kap. MB).

REDOGÖRELSE FÖR ÄRENDET

Nord Mills AB:s verksamhet är inte tidigare tillståndsprövad. Enligt ikraftträdande och övergångsbestämmelserna till förordningen om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd skall den som bedriver verksamhet för vilken krav på tillstånd till driften införts genom MB och förordningar utfärdade med stöd av MB (bland andra verksamhet med provningskod 15.61-1) senast den 31 december 2005 ha kommit in till tillståndsmyndigheten (Länsstyrelsen) med ansökan om tillstånd för verksamheten.

Ansökan med åtaganden och yrkanden

Nord Mills AB (nedan kallat Bolaget) har ansökt om tillstånd enligt 9 kap. MB till fortsatt och utökad produktion av spannmålsprodukter på fastigheten Kungsängen 1:17 i Uppsala.



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

BESLUT

4 (14)

2005-01-27

Dnr: 551-8924-03

Bolaget yrkar på tillstånd för verksamhet som omfattar en produktion på upp till 150 000 ton spannmålsprodukter (mjöl, mix och foder) per år.

Företaget yrkar på följande villkor

1. Punktkällor med stofhaltig luft skall genomgå rening före utsläpp till omgivningen. Stofhalten i utgående renad luft från spärrfilter inom verksamheten får som riktvärde inte överstiga 10 mg/m³ normal torr gas. Övriga utsläpp får inte innehålla mer än 50 mg/m³ normal torr gas.
2. Buller från verksamheten skall begränsas, så att bidraget till den ekvivalenta ljudnivån vid omgivande bostäder och utbildningslokaler som riktvärden inte överstiger:
60 dB(A) vardagar dagtid (kl. 07-18)
55 dB(A) kvällstid (kl. 18-22)
50 dB(A) nattetid (kl. 22-07)
3. Transporterna till och från anläggningen skall ske i huvudsak under vardagar mellan kl. 07-18.
4. Utsläpp av kväveoxider från pannanläggningen får som riktvärde avseende medelvärde på årsbasis inte överstiga 100 mg/MJ tillfört bränsle räknat som NO₂.
5. Dagvattenbrunnar skall regelbundet slamsugas.
6. Driftstörningar av betydelse ur miljösynpunkt bör anmälas till tillsynsmyndigheten samt årligen före siste mars månads utgång skall en miljörapport inlämnas till Miljökontoret.

Samråd

Bolaget har haft samråd med Länsstyrelsen och Miljökontoret i Uppsala kommun. Företaget har informerat närboende och närliggande företag genom utskick och annons i Uppsala Nya Tidning. Ingen har inkommit med synpunkter eller frågor till företaget. Länsstyrelsen beslutade den 6 juni 2002 att verksamheten ej kan antas medföra betydande miljöpåverkan.

Ärendets handläggning

Ansökan med miljökonsekvensbeskrivning inkom den 16 april 2004.

Ansökan och miljökonsekvensbeskrivningen har kungjorts i Uppsala Nya Tidning den 8 maj 2004.



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

BESLUT

5 (14)

2005-01-27

Dnr: 551-8924-03

Länsstyrelsen har genomfört ett remissförfarande med Miljökontoret, Stadsbyggnadskontoret och Räddningstjänsten i Uppsala Kommun. Kungörelsen har skickats till Naturvårdsverket och Uppsala Kommun för kännedom.

Yttranden har inkommit från Miljö- och hälsoskyddsnämnden och Byggnadsnämnden.

Bolaget har fått del av och bemött vad som anförts i yttrandena.

Bolaget har fått del av Länsstyrelsens förslag till beslut i ärendet och beretts tillfälle att komma in med synpunkter. Bolaget har kommit in med yttrande.

BOLAGETS TALAN

Bolaget begär tillstånd till fortsatt och utökad produktion av spannmålsprodukter vid anläggningen på fastigheten Kungsängen 1:17, Uppsala kommun. Bolaget yrkar på en produktion på upp till 150 000 ton spannmålsprodukter per år.

Bolaget producerar i nuläget ca 115 000 ton spannmålsprodukter per år. (nollalternativet). Ökningen klaras genom att bolaget utnyttjar anläggningens kapacitet fullt ut och genom ett effektivare kvarnverk. Produktionen kommer vid full drift att köras kontinuerligt.

Nord Mills AB ingår i den internationella koncernen Ceralia som har verksamheter på ett 60-tal platser i världen. Nord Mills AB utvecklar, tillverkar och distribuerar mjöl, mjölblandningar och foderprodukter till i huvudsak bagerier, livsmedelsindustrin och grossister på hemmamarknaderna i norra Europa. Nord Mills AB är nordens ledande kvarnindustri där Malmö och Uppsalaanläggningarna är uttalade strategiska huvudanläggningar både med tanke på närhet till odlare och kunder. En effektiv distribution fås genom goda förbindelser med järnväg, lastbil och båt. Bolaget bedömer att någon alternativ lokaliserings inte är ekonomiskt realistisk.

Kvarnen har sitt ursprung på platsen sedan år 1874. I närområdet ligger idag Svenska Lantmännens siloanläggning (leverantör av spannmål), kontorshus (18 m), befintliga bostadshus (160 m) och ytterligare bostadshus som planeras i angränsande kvarter, Hovstallängen. Anläggningen ligger inom yttre skyddszon för grundvattentäkt, men tjocka lerlager minskar eventuella risker för vattentäkten

År 1988 startade Uppsalakvarnen ett stort investeringsprogram med syfte att öka produktionskapaciteten, optimera processen med modern teknik, förbättra yttre



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

BESLUT

6 (14)

2005-01-27

Dnr: 551-8924-03

och inre miljön och utöka lagringsresurserna. Anläggningen är miljöcertifierad och KRAV-godkänd. Anläggningen kan ta emot 150 000 ton spannmål per år med en produktionskapacitet på 410 ton per dygn när verksamheten körs kontinuerligt. Produktionen av färdigt mjöl kan uppgå till 120 000 ton och resterande 30 000 ton är foderprodukter.

Vid anläggningen tas vete och råg emot vid två mottagningslinjer/mottagningsgropar, en för bil och en för järnväg. Det finns även ett båtlossningssystem som i dagsläget inte används. Spannmålen rensas, lagras, sorterar, fuktas och vilar för att sedan malas. Det finns tre kvarnverk. Efter malning och blandning paketeras och levereras mjöl-, mix- och foderprodukter. Det finns fyra paketeringslinjer, två säckningslinjer och ett antal utlastningssystem för lös vikt.

Utsläpp till luft

Alla processer är slutna enheter som renas från stoft via spärffilter innan luften släpps ut. Cirka 30 filter finns installerade vid anläggningen. ÅF-IPK har utfört stoftmätningar vid anläggningen år 1998. Mätningar har utförts efter slangfilter i 27 utsläppspunkter från rensriet, kvarnen, mjölsilo, grodd och ferma. I Alla mät-punkter utom för avdelningen ferma understeg stofthalten 10 mg/m³ normal torr gas. Av mätningarna framgår också att 3,5 ton stoft släpps ut till omgivningen från anläggningen varje år. Konsulten konstaterar i rapporten att den totala stoftemissionen samt den från varje enskild avdelning är låg, vilket indikerar att installerade slangfilter fungerar som avsett. Företaget rekommenderas att regelbundet avläsa tryckfallet över slangfiltren och journalföra resultaten, vilket numera görs.

Utsläpp till vatten

Spillvatten från personalutrymmen och laboratoriet leds till kommunens avloppsreningsverk. Vid anläggningen genomförs rengöring med torra metoder - centraldammsugare. Dagvattnet leds till Fyrisån. Dagvattenbrunnarna slamsugs två gånger om året.

Kemikaliehantering

Kemiska produkter används främst i laboratoriet och i underhållsverksamheten. Samtliga finns förtecknade och varuinformationsblad finns för samtliga miljö- och hälsoskyddsklassade produkter. Oljor förvaras invallade.

Avfall

Allt avfall sorteras och rapporteras och följs upp månadsvis.



Energiförbrukning

Vid anläggningen används el, fjärrvärme och olja. Uppföljning av energiförbrukningen sker dels lokalt dels övergripande. Det finns definierade miljömål, nyckeltal som rapporteras och följs upp månadsvis. Uppföljning av tryckluftsanvändningen görs löpande.

Vid tillverkning av idealmjöl förser en oljepanna processen med ånga. Tillverkningen sker cirka 8 -10 tim/vecka. Bolaget använder diesel klass EO 1. En utredning pågår om att flytta idealmjölstillverkningen till en annan anläggning inom affärsområdet.

Riskbedömning

Brandsäkerheten är hög inom anläggningen. Automatiskt brandlarm med rök- och värmedetektorer är installerat på hela anläggningen. Sprinklers är installerade i kvarnbyggnaden och silo 1. Hammarkvarnen är försedd med gnistdetektering och släckutrustning samt aspirationssystemen i kvarn och mjölsilo är försedda med samlingssystem för detektering av brandrök. Årligen genomförs det en säkerhetsanalys tillsammans med koncernens försäkringsrådgivare/riskingenjör.

Buller

Verksamheten genererar buller framförallt från 40 fläktar och från den kedjetransportör som levererar spannmål från grannen (Odal). Genom att successivt ha förbättrat ventilationen inomhus i produktionslokalerna har bolaget försäkrat sig om att inga fönster kommer att vara öppna nattetid då buller från anläggningen kan påverka omgivningen när trafikintensiteten är lägre. Sökt verksamhet medför inga nya bullerkällor.

En mätning med avseende på externt industribuller har utförts av Ingemansson Teknology AB. Syftet har varit att utreda hur det externa industribullret orsakat av bland annat Bolagets verksamhet påverkar utomhusnivåerna för den planerade bostadsbebyggelsen i kvarteren Spolen och Hovstallängen. De mest störande bullerkällorna har kartlagts och närfältsmätningar har utförts på dessa och bullernivåerna har beräknats för kommande bostäder vid kvarteren Hovstallängen och Spolen. För Bolaget har ljudnivåerna för följande bullerkällor mätts upp.

1. Idealmjölprocessen, värmepanna, fläkt på tak (kl. 07-16)	
Uppmätt nivå/mätavstånd	80 dB(A) / 3m
Beräknad nivå Kv Hovstallängen	41 dB(A)
Beräknad nivå Kv Spolen	46 dB(A)



2. Kvarnbyggnaden, flera utblås på tak (dygnet runt, alla dagar)

Uppmätt nivå/mätavstånd	78 dB(A) / 5m
Beräknad nivå Kv Hovstallängen	44 dB(A)
Beräknad nivå Kv Spolen	45 dB(A)

3. Mjösilon flera utblås på tak (dygnet runt, alla dagar)

Uppmätt nivå/ mätavstånd	75 dB(A) / 3m
Beräknad nivå Kv Hovstallängen	33 dB(A)
Beräknad nivå Kv Spolen	44 dB(A)

4. Järnvägsutlastning, lastning av järnvägsvagnar (kl. 07-16).

Uppmätt nivå/ mätavstånd	64 dB(A) / 10m utanför port
Beräknad nivå Kv Hovstallängen	32 dB(A)
Beräknad nivå Kv Spolen	41 dB(A)

5. Transportband från Odal (dagtid)

Uppmätt nivå/ mätavstånd	74 dB(A) / 7m
Beräknad nivå Kv Hovstallängen	40 dB(A)
Beräknad nivå Kv Spolen	41 dB(A)

(Under skördetid körs ibland transportören dygnet runt)

Av resultatet framgår att det är kvarnbyggnaden och mjösilon med sina utblås på taket som måste åtgärdas för att ljudnivåerna vid kvarteren Hovstallängen och Spolen skall uppfylla Naturvårdsverkets utomhusriktvärdena för nyetablering av verksamheter.

Transporter

Leveranser av spannmål sker i huvudsak till cirka 90% från närområdet som definieras som Uppland, Västmanland och Södermanland. Leveranserna sker i huvudsak med lastbil. Mottagning av spannmål sker också via en kedjetransportör från en grannleverantör (Odal). Utleveranser sker till 80 % med bil och 20 % med järnväg. Foderprodukter hämtas uteslutande av lastbil. Packade varor levereras med lastbil eller järnväg och lösmjöl levereras med bulkfordon eller bulkjärnväg.

Transporter till och från anläggningen sker företrädesvis mellan kl. 07.00 - 16.00, transport av bulkvara kan förekomma dygnet runt. Antalet leveranser till anläggningen är cirka 10 bilar per dag i nuläget och utgör ett fåtal vid jämförelse med den trafikbelastning som finns på gatorna runt anläggningen. Antalet transporter kommer att öka något, ökningen kan beräknas till cirka 26 bilar per dag, men utgör en ringa del i jämförelse med den trafikintensitet som finns i området.



Vid fullt utnyttjande av tillståndet beräknas fyra järnvägsvagnar per dag att användas som transportmedel. Nord Mills AB erbjuder alla spåranslutna kunder som ligger längre bort än 300 km från levererande kvarn leverans med järnväg under förutsättning att järnvägsvagnens fulla lastkapacitet kan utnyttjas. Detta avser allt mjöl som levereras från anläggningen, även interna leveranser.

Förorenad mark

Bolaget anger i ansökan att marken enbart har använts för kvarnverksamhet samt tillverkning och förädling av sprit. Att det skulle ha skett någon deponering av avfall på fastigheten har man ingen kännedom om. Alla transporter utomhus sker numera på hårdgjord mark (asfalt), varför ett utsläpp inte blir svårt att sanera.

YTTRANDEN

Miljö- och hälsoskyddsnämnden tillstyrker Bolagets ansökan under förutsättning att

- Det föreslagna bullervillkoret sänks med minst 10 dB(A).
- Transportvägarna väljs så att transporterna orsakar minsta möjliga störning för de närboende när bostäder byggts i området. Transporterna skall också ske i huvudsak under vardagar mellan kl. 07-18.
- Utsläppen till luft i form av stoft, kväveoxider och andra luftföroreningar minimeras genom rening utifrån bästa möjliga teknik.
- Regelbundna mätningar av luftutsläpp sker.

I övrigt sägs att det inte framgår av ansökan om det kan ha förekommit betning vid anläggningen eller annan behandling eller verksamhet som kan ha medfört att marken har förorenats. Miljökontoret har gamla uppgifter om en gammal oljedepå i eller i direkt anslutning till verksamheten där det någon gång på 1960-talet förekom ett oljeutsläpp.

Byggnadsnämnden ser positivt på Nord Mills AB:s ansökan om tillstånd till fortsatt och utökad produktion av spannmålsprodukter på fastigheten Kungsängen 1:17 under förutsättning att

- Riktlinjer för utomhusbuller enligt översiktsplanen för Uppsala stad uppfylls för pågående och planerad bostadsbebyggelse i Kungsängen. Aktuella områden är kvarteren Spolen, Hovstallängen och Skytteln.
- Transportvägarna väljs så att transporterna orsakar minsta möjliga störning för de boende i den bebyggelse som är under uppförande i kvarteren Spolen och Hovstallängen samt för den bebyggelse som planeras i kvarteret Skytteln. Transporterna bör helst ske under dagtid och på vardagar.



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

BESLUT

10 (14)

2005-01-27

Dnr: 551-8924-03

BOLAGETS BEMÖTANDE

Yttrandena från Miljö- och hälsoskyddsnämnden och Byggnadsnämnden uppfattas av Bolaget som relevanta och rimliga med undantag för punkten rörande buller. Bolaget föreslår att Naturvårdsverkets utomhusriktnivåerna för befintlig industri skall gälla, dvs.

55 dB(A) vardagar dagtid (kl. 07-18)

50 dB(A) kvällstid (kl. 18-22, samt sön- och helgdag kl. 07-18)

45 dB(A) nattetid (kl. 22-07)

Momentana ljud nattetid får högst uppnå 55 dB(A) läge FAST.

Bolaget vill aktivt medverka och bidra till en ökad miljö kvalitet i Uppsala kommun och åtar sig att vid eventuella nybyggnationer (nyetableringar) vid anläggningen skall de lägre bullernivåerna uppnås.

LÄNSSTYRELSENS BEDÖMNING

Enligt bilagan till förordningen om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd utgör en anläggning för tillverkning av kvarnprodukter för en produktion av mer än 50 000 ton per år en tillståndspliktig verksamhet som prövas av länsstyrelsen, prövningsgrund-15.61-1 kod 15.9 EG (prövningsnivå B).

Enligt förslag till ändringar i förordningen om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd som ännu inte beslutats så föreslås att verksamhet enligt ovanstående prövningskod från det att ändringarna beslutats skall vara anmälningspliktig hos kommunens nämnd som handhar frågor om miljö och hälsoskydd. Undantag görs för anläggning för framställning av livsmedel med beredning och behandling av vegetabiliska råvaror för en produktion av mer än 300 ton produkter per dygn som kvartalsmedelvärde (kod 15.9 EG) enligt Rådets direktiv 96/61/EG om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar (IPPC-direktivet). Nord Mills AB uppfyller kriterierna i detta direktiv och ska därför tillståndsprövas.

Miljöbalkens mål och de allmänna hänsynsreglerna

Lokalisering

Enligt 2 kap. 4 § första stycket MB skall för verksamheten väljas en plats som är lämplig med tanke på miljöbalkens mål. Platsen ska väljas så att ändamålet kan uppnås med minsta intrång och olägenhet för människors hälsa och miljön. Mark, vatten och fysisk miljö i övrigt skall användas så att en från ekologisk, social,



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

BESLUT

11 (14)

2005-01-27

Dnr: 551-8924-03

kulturell och samhällsekonomisk synpunkt långsiktigt god hushållning med material, råvaror och energi tryggas och återanvändning och återvinning liksom annan hushållning med material, råvaror och energi främjas så att ett kretslopp uppnås.

Nord Mills AB är nordens ledande kvarnindustri där Malmö och Uppsalaanläggningarna är uttalade strategiska huvudanläggningar både med tanke på närhet till odlarna och till kunderna. Kvarnen har sitt ursprung på platsen sedan år 1874. Ett stort investeringsprogram startade år 1988 med syfte att öka produktionskapaciteten, optimera processen med modern teknik, förbättra yttre och inre miljö och utöka lagringsresurserna. Ökningen klaras genom att bolaget utnyttjar anläggningens kapacitet fullt ut och genom ett effektivare kvarnverk. Någon utbyggnad eller annan förändring kommer inte att ske utan produktionsökningen kommer att klaras inom befintliga lokaler.

Det oljeutsläpp som Miljö- och hälsoskyddsnämnden relaterar till i sitt yttrande berör inte nu aktuell fastighet. En omlokalisering av verksamheten är inte ekonomiskt rimlig och en begränsning av verksamheten utöver vad som regleras i villkor och de åtaganden Bolaget gjort beträffande skyddsåtgärder bedöms inte vara miljömässigt motiverade.

Hushållningsbestämmelser

Anläggningen ligger inte inom något område av riksintresse enligt 3 eller 4 kap. MB. En flyttning av verksamheten skulle inte medföra en från allmän synpunkt god hushållning i enlighet med 3 kap. 1 § MB.

Planförhållanden

Verksamheten ligger på mark som i gällande detaljplan är betecknad som område för industriändamål. Verksamheten strider således inte mot gällande detaljplan.

Uppsala kommun har på senare tid tagit fram ett program för Kungsängen som innebär att man avser att inom området bygga bland annat bostäder, arbetsplatser, butiker och annan service. I programmet anges att ett skyddsavstånd mellan bostäder och kvarnarna bör vara minst 200 meter på grund av luftföroreningar och buller från verksamheten och den trafik den alstrar. Man säger vidare att avståndet torde kunna minskas med avskärmningar och luktrensning samt anpassat byggande. Inom Kungsängen är i nuläget två planer för bostadsbebyggelse fastställda för kvarteren Spolen och Hovstallängen Ytterligare en plan är på gång i kvarteret Skytteln men den är ännu ej fastställd. Avstånden mellan de närmast belägna bostäder och kvarnverksamheten kommer att ligga på cirka 100 meter.



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

BESLUT

12 (14)

2005-01-27

Dnr: 551-8924-03

I samband med att dessa planer togs fram gjordes bullerutredningar som visar att om åtgärder vidtas för att dämpa vissa av bullerkällorna bland annat på Bolagets fastighet så kommer ljudkraven motsvarande nyetablering att klaras.

Miljö kvalitetsnormer

Verksamheten medverkar inte till att någon miljö kvalitetsnorm överträds.

Motivering av villkor

Utsläpp till luft

Textila spärrfilter bör ge mindre stoftutsläpp än 5 mg stoft per m³ torr gas. Vid nyinstallation av stoftavskiljare bör därför utsläppen i dessa punkter bli mindre än för de äldre delarna. Villkoren för stoftutsläpp har därför skärpts för nyinstallation av utrustning för stoftavskiljning.

Länsstyrelsen har bedömt att det inte är miljömässigt motiverat att sätta något villkor på utsläpp av kväveoxider från den oljeeldade pannan med tanke på den begränsade användningen av oljepannan max 1 - 2 dagar per vecka och den låga mängden utsläppt kväveoxid per år (0,7 kg per år).

Länsstyrelsen har heller inte bedömt att det är miljömässigt motiverat att sätta något villkor på utsläpp av svaveldioxid och svavelföreningar. Den olja som används är EO 1 med låg svavelhalt.

Buller

I samband med att länsstyrelsen prövar befintliga verksamheter övervägs alltid om nyetableringsvärdet för buller kan innehållas och finner inget skäl att göra några andra överväganden i detta fall. De bullerberäkningar som utförts i samband med planeringen av kommande bostadsbebyggelse visar att genom att vidta bullerbegränsande åtgärder på utblåsen på kvarnbyggnaden så kommer bullerriktvärdena för nyetablering av industri att innehållas. Med tanke på att närliggande bostadsområde i kvarteret Spolen är under uppbyggnad anser Länsstyrelsen att åtgärder för att reducera Bolagets bidrag till bullernivåerna till bostadskvarteret helst bör ha vidtagits innan inflyttning sker. Bolaget bör dock ges en skälig tid att projektera, upphandla och installera nödvändig utrustning och får därför tiden till och med den 31 december 2006 på sig innan riktvärdet motsvarande nyetablering börjar att gälla. En kontroll av effekten av åtgärderna bör göras. Mätning av fasta bullerkällor utförs i detta fall lämpligast som närfältsmätningar och beräkningar av ljudnivåerna vid aktuella bostäder.

Genom att antalet transporter med tunga fordon kommer att fördubblas kommer även den ekvivalenta ljudnivån att öka. Genom att i villkor begränsa tiderna inom



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

BESLUT

13 (14)

2005-01-27

Dnr: 551-8924-03

vilka de tunga transporterna kan hämta och lämna gods vid anläggningen så kommer störningarna till närboende på det sättet att begränsas.

Med tanke på den omvandling som kommunen har genomfört och planerar att genomföra i Kungsängen med bostadsområden i nära anslutning till kvarnverksamheten har Länsstyrelsen övervägt att reglera transportvägarna för tung trafik till och från anläggningen men har stannat vid att enbart reglera tiden. Orsaken är att det i dagsläget är svårt att bedöma konsekvenserna av ett sådant villkor dels med tanke på osäkerheten om hur den framtida bebyggelsen i området faktiskt kommer att se ut och hur fort omvandlingen kommer att genomföras. Inom kommunen pågår också ett arbete med att ta fram en trafikplan och vad det i slutändan kommer att resultera i är ännu för tidigt att dra några slutsatser om. Länsstyrelsen överlåter därför åt verksamhetsutövaren att välja den lämpligaste vägen för tung trafik till och från anläggningen utifrån målsättningen att minimera konsekvenserna för människors hälsa och säkerhet och miljön.

Länsstyrelsens sammanfattande bedömning

Länsstyrelsen anser sammanfattningsvis att om föreskrivna villkor iakttas så går verksamheten att förena med de allmänna hänsynsreglerna och målen i miljöbalken samt med en från allmän synpunkt lämplig användning av markområdet. Tillstånd ska därför lämnas till verksamheten.

Hur man överklagar

Detta beslut kan överklagas till Stockholms tingsrätt, miljödomstolen, se bilaga.

Beslut i ärendet har fattats av miljöprövningsdelegationen. I beslutet har deltagits länsassessor Roger Gustafsson, ordförande, och miljöskyddshandläggare Ing-Marie Askaner, miljöszakunnig. Ärendet har föredragits av miljöskyddshandläggare Mona J-Åkerström, miljöenheten.

Roger Gustafsson

Ing-Marie Askaner

BILAGA

Hur man överklagar



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

BESLUT

14 (14)

2005-01-27

Dnr: 551-8924-03

SÄNDLISTA

Naturvårdsverket, 106 48 Stockholm

Miljö- och hälsoskyddsnämnden i Uppsala kommun, 753 75 Uppsala

Byggnadsnämnden i Uppsala kommun, 753 75 Uppsala

Kommunstyrelsen i Uppsala kommun, 753 75 Uppsala